

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle année	Bordereau-type N°		
Tracteur agricole	D E U T Z			D 4 0 S			1962	3 ' 8 2 5		
Caractéristiques "D 40 S" à gauche à l'avant s, carénage moteur, -"D 40 S/.." à droite sur carter										
intermédiaire dev. pédales frein sur plaquette			Carburant diesel			Nombre de cylindres 3				
Constructeur du châssis KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Köln (D) - Importateur H.F. Würgler, Zurich										
N° du châssis frappé à droite sur carter intermédiaire au-dessus renfort fixation faucheuse										
N° du moteur frappé à droite sur bride carter vilebrequin, derrière pompe injection+plaquette										
Type du moteur F 3 L 712 - SSF - en ligne, vertical, à chambre de turbulence										
Position du mot. avant			Frein-moteur							
Cylindrée	2'550 cm³	Frein de remorque						Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique			Treuil/Cabest.			Longueur 3'500		
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 4 x 2 = 8		Crochet rem. à broche					Largeur 1'690/2'200	
Entraînement arrière		Vitesse en 1 ^{re} 2,1		Voie avant 1'326-1'886			Hauteur 1'700			
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1'277-1'978			Empattement 2'100			
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 7,50/7,50			Porte à faux arr.			
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, sur roues arrière (3 pédales av. palonnier)										
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur arbre de la boîte c.v.										
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm			
A vide	750	1'230	1'980	Dimension	6,00-16	11-28	Longueur			
Charge utile				Charge pneu	525	940	Largeur			
Total					4 Fly		Hauteur			
Gar. de fabr.	1'050	1'900	2'800		AS Farmer		Haut. ridelles			
Poids max. garanti pr. train routier					Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position			centre		Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein 38 DIN			
Alésage			95		Course 120		C.V. Impôts 12,99			
Forme de la carrosserie										
Nombre de places: total			2 +)		(avant milieu arr.)		Places debout			
Siège arrière					Side-car					

Phares: marque	2/ HELLA L-1-15.675	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = à l'AV, sur ailes arrière	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares ++)	AR = combinés avec feux stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrière	2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	1/ à gauche s.aile AR
Feu stop	2/ combinés avec clignoteurs	Indicateur de vitesse	compte-heures + compte-tours
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts (2 x 6 V)		
Mesure du bruit	87 bB à 2'300 t/min		

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximum = 20 km/h à 2'300 t/min du moteur resp. 595 t/min à la poulie.
Plombage : Régulateur à force centrifuge avec 1 plomb à la vis de butée pour nombre de tours maximum et 1 plomb au couvercle et à la vis de butée.
- ***) Pneumatiques : Sur demande à l'arrière = 11-36 ou 9-36 ou 13-30 ou 11-32
Avec 9-36 diminution du poids total = AV 1'050 / AR 1'450 / Total 2'400 kg.
- +) Nombre de places : 2 sièges l'un derrière l'autre.- Sur demande sièges de secours avec repose-pied sur ailes arrière, derrière conducteur.
- ++) Feux de gabarit : 2 à l'avant, sur les ailes arrière, sous clignoteurs.
Dispositif d'échappement : Sortie à gauche devant la roue arrière.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 21.3.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°		
Tracteur agricole	D E U T Z		D 4 0 S		1962	3 ' 8 2 5		
Caractéristiques "D 40 S" à gauche à l'avant s. carénage moteur, - "D 40 S/..." à droite sur carter intermédiaire dev. pédales frein sur plaquette Carburant diesel Nombre de cylindres 3								
Constructeur du châssis KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Köln (D) - Importateur H.F. Würzler, Zurich								
N° du châssis frappé à droite sur carter intermédiaire au-dessus renfort fixation faucheuse								
N° du moteur frappé à droite sur bride carter vilebrequin, derrière pompe injection+plaquette								
Type du moteur F 3 L 712 - SSF - en ligne, vertical, à chambre de turbulence								
Position du mot. avant Frein-moteur								
Cylindrée	2'550 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur	3'500	
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 4 x 2 = 8		Crochet rem. à broche				Largeur	1'690/2'200
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 2,1		Voie avant 1'326-1'886		Hauteur	1'700	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1'277-1'978		Empattement	2'100	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 7,50/7,50		Porte à faux arr.		
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, sur roues arrière (3 pédales av. palonnier)								
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur arbre de la boîte c.v.								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	750	1'230	1'980	Dimension	6,00-16	11-28	Longueur	
Charge utile				Charge pneu	525	940	Largeur	
Total					4 Fly		Hauteur	
Gar. de fabr.	1'050	1'900	2'800		AS Farmer		Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position		centre		Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein	38 DIN	
Alésage		95		Course		120	C.V. Impôts 12,99	
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total		2 +)		(avant milieu arr.)		Places debout		
Siège arrière				Side-car				

Phares: marque	2/ HELLA L-1-15.675	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV =	à l'AV, sur ailes arrière (orange)
Feux de position	2/ dans les phares ++)	AR =	combinés avec feux stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrière	2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	1/ à gauche s.aile AR
Feu stop	2/ combinés avec clignoteurs	Indicateur de vitesse	compte-heures + compte-tours
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts (2 x 6 V)		
Mesure du bruit	87 bB à 2'300 t/min		

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximum = 20 km/h à 2'300 t/min du moteur resp. 595 t/min à la poulie.
Plombage : Régulateur à force centrifuge avec 1 plomb à la vis de butée pour nombre de tours maximum et 1 plomb au couvercle et à la vis de butée.
- **) Pneumatiques : Sur demande à l'arrière = 11-36 ou 9-36 ou 13-30 ou 11-32
Avec 9-36 diminution du poids total = AV 1'050 / AR 1'450 / Total 2'400 kg.
- +) Nombre de places : 2 sièges l'un derrière l'autre.- Sur demande sièges de secours avec repose-pied sur ailes arrière, derrière conducteur.
- + +) Feux de gabarit : 2 à l'avant, sur les ailes arrière, sous clignoteurs.
Dispositif d'échappement : Sortie à gauche devant la roue arrière.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 21.3.62

La Commission d'expertise-type